



Urretxuko udala

Urretxuko Udaletxeko soto eta beheko solairuen egokitze-obrak kontratatzeko baldintza Administratibo Berezien Plegua. Prozedura Irekia.

1.- Kontratuaren xedea.

Urretxuko Udaletxeko sotoa eta beheko solairua egokitzeko obrak egiteko da kontratuaren helburua, beti ere Asier Pérez Sudupe arkitekto teknikoak idatzitako “*Reforma de Ayuntamiento. Adecuacion de la planta sótano y la planta baja*” proiektuaren arabera, 2016ko martxoaren 8ko Alkatezaren Ebazpenez onartua, eta egun berean zuinkatua.

2.- Esleipena egiteko prozedura eta era.

Kontratu prozedura irekia eta ohiko tramitazioaren bidez esleitu da. Hau guztia, SPKL-ren Testu Bateratuaren 109, 110, 138.2, 157, 159 eta 229tik 339ra artikuluetan xedatutakoaren arabera.

3.- Izaera eta erregimen juridikoa.

Baldintza-agiri honen arabera egin behar den kontratu administratibo-mailakoa izango da, eta kontratuan bertan zehazten ez den guztiari dagokionez, Sektore Publikoko Kontratuaren legearen Testu Bateratuak ezarritako arauak bete beharko dira. Horiez gainera, Herri Administrazioen Kontratuari buruzko Legearen Araudi Orokorrak, urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaren bidez onetsiak, ezarritako arauak ere bete beharko dira, eta bai herri-administrazioen kontratazioan erabili beharreko gainerakoak ere.

Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares para la contratación de de las obras de adecuación de las plantas sótano y baja del Ayuntamiento de Urretxu. Procedimiento Abierto.

1.- Objeto del Contrato.

El contrato que en base al presente pliego se realice, tendrá por objeto la realización de las obras de adecuación de las plantas sótano y baja del Ayuntamiento de Urretxu, de acuerdo al proyecto técnico “*Reforma de Ayuntamiento. Adecuacion de la planta sótano y la planta baja.*” Redactado por el arquitecto técnico Asier Pérez Sudupe y aprobado por Resolución de Alcaldía de 8 de marzo de 2016 y y replanteado con la misma fecha.

2.- Procedimiento y forma de adjudicación.-

El contrato se adjudicará por procedimiento abierto y tramitación ordinaria, según lo previsto en los artículos 109, 110, 138.2, 157, 159 y 229 a 339 del Texto Refundido de la LCSP

3.- Naturaleza y régimen jurídico.-

El contrato de obras que en base al presente Pliego se realice tendrá carácter administrativo y en todo lo no previsto en el se estará a lo dispuesto en el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, y demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.



Urretxuko udala

Administrazio-baldintza zehatzen agiri honen eta espedientearekin batera doan dokumentazio teknikoaren artean kontraesanak izanez gero, agiri honetan zehaztutakoa nagusituko da.

4.- Kontratuaren prezioa.

Kontratuaren prezioa honakoa izango da: 254.373,44 € BEZ barne

Diru-kopuru hau gehiengoa da. Prezio horren barruan sartuak daude gai guztiak: zergak, gastuak eta zergen arloko edozein tasa, bai eta esleipendunaren industria-onura ere, eta kalitate kontrolaren gastuak eta segurtasun eta osasunekoak eta hauen koordinazioa, hondakinen kudeaketa eta lanak egiteko beharrezko den beste edozerenak

5.- Finantziarioa.

Kontratu honi dagozkion lanak indarrean dagoen Aurrekontu Orokorren dagokion diru-atalaren kargura finantziatuko dira.

Bestaldetik, hurrengo ekitaldietako aurrekontuetan behar adina kreditu jarriko ditu Udal honek.

6.- Ordaintzeko modua.

Kontratatik benetan egindako obraren ordainketa jasotzeko eskubidea du, hitzartutako prezioen arabera, eta obrako zuzendari teknikoak hilero egindako obra-ziurtagirien bitartez, dagokion fakturarekin batera.

Obra-ziurtagiriak eta horiei dagozkien fakturak udal organo eskudunak onartuko ditu, eta dagokien murrizketarekin

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

4.- Precio del contrato.

El precio del contrato será de 254.373,44. € IVA incluido.

Este precio tiene carácter de máximo. En el precio de licitación deben entenderse incluidos todos las tasas, impuestos y arbitrios de índole fiscal, así como el beneficio industrial del contratista, y los gastos de control de calidad, seguridad y salud, y su coordinación, gestión de residuos y cualquier otro necesario para la ejecución de la obra.

5.- Financiación.

Los trabajos objeto del contrato se financiarán con cargo a la partida presupuestaria correspondiente del Presupuesto General en vigor.

Asimismo este Ayuntamiento de Urretxu se compromete a reservar los créditos oportunos en los presupuestos de los ejercicios futuros que resulten afectados.

6.- Forma de pago.

El contratista tiene derecho al abono, con arreglo a los precios convenidos, de la obra que realmente ejecute, mediante certificaciones de obra expedidas mensualmente por el técnico director de la misma, acompañadas de la correspondiente factura.

Las certificaciones de obra y su correspondiente factura serán aprobadas por el organo municipal competente y



Urretxuko udala

aurkeztuko dira, hala gertatu baldin bada, eta kontratistari egindako ordainketak konturako ordainketa gisa izango dira, baina inolaz ere ez dute ekarriko bertan sartutako obren onarpena edo harrera.

7. Kontratua betetzea.-

Zuinetaren egiaztatze akta sinatu eta gehienez ere hurrengo HAMAR ASTEKO epean entregatuko dira obrak .Zuinetaren egiaztatze akta hori gehienez 15 eguneko . epean egingo delarik, kontratua sinatu den egunetik kontatzen hasita. Epe hori bete ezean zigorra ezarriko da, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 212 artikuluan ezarritakoaren arabera.

Obren harrera, horiek egoera onean daudenean, hura entregatu edo kontratuaren xedea burutu eta hurrengo hilabetearen barruan egingo da, eta horretarako propio egingo den akta batean jasoko da; Administrazioak izendatutako fakultatiboak eta kontratistak sinatuko dute, eta azken hori ere bere fakultatiboak lagunduta egon daiteke.

Obrak ontzat emateko baldintzetan ez daudenean, horrelaxe jasoko da aktan; antzemandako akatsak eta aginduak zehaztuko dira, eta zuzenketak egiteko epea jarriko da. Akatsak zuzenduta edo hori egiteko epea igarota, adostasun akta jasoko da edo, horrela izan ezean, beste epe bat emango da zuzenketa egin ahal izateko edo kontratua hutsik deklaratu da.

Harrera positiboa egiten denetik kontatuta,

vendrán con la reducción correspondiente a la baja, si se hubiera producido, y los abonos al contratista tienen el concepto de pagos a cuenta sin que supongan en forma alguna aprobación o recepción de las obras que comprende.

7.- Cumplimiento del Contrato.-

Las obras deberán ser entregadas en el plazo máximo de DIEZ SEMANAS siguientes a la firma del Acta de comprobación del replanteo, que se realizará en el plazo máximo de 15 días desde la formalización del contrato. El incumplimiento de tal plazo será sancionado a tenor de lo establecido en el art. 212 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

La recepción de las obras, cuando se encuentren en buen estado, se efectuará dentro del mes siguiente a la entrega de aquella o de la realización del objeto del contrato y se instrumentará en un Acta levantada al efecto, que suscribirán el facultativo designado por la Administración y el contratista, que podrá estar asistido de su propio facultativo.

Cuando las obras no estén en condiciones de ser recibidas se hará constar así en Acta que señalará los defectos detectados, detallará las instrucciones precisas y fijará un plazo para corregirlos. Corregidos los defectos o transcurrido simplemente el plazo señalado para hacerlo se levantará Acta de conformidad o, en su defecto se concederá un nuevo plazo para llevar a cabo la corrección o se declarará desierto el contrato.

Se fija en un año, a contar de la recepción



Urretxuko udala

urtebeteko berme-epena izango dute kontratu honen xede diren obrak.

Harrera positibo edo adostasuneko aktaren egunetik hurrengo hiru hilabeteen barruan, Administrazioak obraren kitapena erabaki eta kontratistari jakinaraziko dio, eta hala badagokio, ateratzen den saldoa ordainduko dio.

Nolanahi ere, kontratistak kontratua bete ez eta eraikuntzak ezkutuko akatsak izateagatik obra berme-epetik kanpo hondatzen bada, kontratistak kalte eta galerei aurre egiteko erantzukizuna izango du hamabost urtean, obrak esleitzaileren esku utzi zirenetik kontatzen hasita. Epe hori amaitutakoan, bestelako kalte edo galerarik ez bada izan, kontratistaren erantzukizuna amaitutzat joko da.

8.- Prezioak berrikustea.

Kontratuaren iraupena kontua izanik, ez da aplikagarri prezioen berrikuspena, SPKL Testu Bateratuaren 89 artikulua arabera

9.- Kontratazeko ahalmena.

Honako baldintza hauek betetzen dituzten pertsona juridiko edo naturalek, espainiar zein atzerritarrek, izango dute kontratazeko ahalmena: jarduteko gaitasun osoa duten pertsonak, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 60. artikulua aipatzen dituen kontratazeko debekuen barnean txertatzen ez badira.

Aldi baterako eta ondorio hauetarako eratzen diren enpresa elkarteekin

positiva, el plazo de garantía de las obras objeto de este contrato.

Dentro de los tres meses siguientes a la fecha del Acta de recepción positiva o de conformidad, la Administración acordará y notificará al contratista la liquidación de la obra y abonará, en su caso, el saldo resultante.

No obstante, si la obra se arruina con posterioridad a la expiración del plazo de garantía por vicios ocultos de la construcción debido al incumplimiento del contrato por parte del contratista, responderá éste de los daños y perjuicios durante un plazo de quince años a contar desde la recepción. Transcurrido este plazo sin que se haya manifestado ningún daño o perjuicio, quedará totalmente extinguida la responsabilidad del contratista.

8.- Revisión de precios.

Dada la duración del contrato no es aplicable al mismo la revisión de precios, conforme al art. 89 del Texto Refundido de la LCSP

9.- Capacidad para contratar.

Están capacitados para contratar las personas naturales o jurídicas, españolas o extranjeras, que tengan plena capacidad de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional, y, no estén afectados por ninguna de las circunstancias que enumera el art. 60 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público., como prohibitivas para contratar.

La Administración podrá contratar con uniones de empresas que se constituyan



Urretxuko udala

kontratatu ahal izango du administrazioak (ez da elkarte Eskritura Publikoen bidez legeztatu beharrik izango esleipena gauzatzen ez den artean), eta bat eginik erantzungo dute enpresek Administrazioaren aurrean. Ordezkarri edo ahalidun bakarria izendatuko dute.

Aipatutako enpresa horien helburuak bat etorri beharko du edo zerikusi zuzena izan beharko du kontratu honen helburuarekin, eta gainera kontratua behar bezela gauzatzeko behar adina giza- eta material-baliabide eduki beharko duten beren antolakuntzan.

10.- Bermeak.

10.1.- Behin-behineko bermea.

Ez da eskatzen

10.2.- Behin-betiko bermea.

Kontratuaren behin-behineko esleipendunak behin-betiko bermea ezarri beharko du, honen kopurua esleipen-prezioaren %5^a (BEZ kanpo) izango delarik, eta SPKL-ren Testu Bateratuaren 96. artikuluan aurrikusitako edozein modutan eratu daiteke.

Behin betiko bermearen eraketa Administrazio kontratatzaileak errekerimendua egin eta hurrengo 10 lanegunetan egiaztatu beharko da. Baldintza hori bete ezean, lizitatzzaileak bere eskaintza atzera bota duela ulertuko da.

Berme-epa amaitzen denan, esleipendunari bermea itzuliko zaio, osorik edo, bidezkoa bada, zati batean, baldin eta kontratuko betebeharrak guztiak beterik

temporalmente al efecto (sin que sea necesaria la formalización de las mismas en Escrituras Públicas hasta que se haya efectuado la adjudicación), las cuales responderán solidariamente ante la Administración y ante la cual nombrarán un representante u apoderado único.

Las referidas empresas deberán tener como finalidad realizar actividades que tengan relación directa con el objeto del contrato y dispongan de una organización dotada de elementos personales y materiales suficientes para la debida ejecución del contrato.

10.- Garantías

10.1.- Garantía provisional.

No se exige

10.2.- Garantía definitiva.

El adjudicatario provisional del contrato, a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas, está obligado a constituir una garantía definitiva por importe del del 5% del presupuesto de adjudicación, excluido el IVA, y podrá constituirse de cualquiera de las formas previstas en el art. 96 del Texto Refundido de la LCSP

La constitución de la garantía definitiva deberá acreditarse dentro de los 10 días hábiles siguientes al requerimiento que para ello le haga la Administración contratante. El incumplimiento de este requisito, dará lugar a entender que el licitador ha retirado su oferta.

La devolución de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el art. 102 del Texto Refundido de la LCSP, una vez



Urretxuko udala

badaude. Itzulketa hori, goian aipatutako SPKL-ren Testu Bateratuaren 102 artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz egingo da.

11- Eskaintzak aurkeztea: Aurkezteko tokia eta epea, formaltasunak eta agiriak.

11.1 Aurkezteko tokia eta epea.

Kontratazio honen espedientea, bai eta horrekin batera doan dokumentazio teknikoa ere, honako lekuan, ordutegian eta epean aztertu ahal izango da:

Lekua: Urretxu udaleko Idazkaritzan.

Orduak: 9:00etatik 14:00etara

Epea: Astelehentik ostiralera, lehiaketa honen iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera eta proposamenak aurkezteko epea bukatu arte.

Eskaintzak Urretxuko udaleko erregistro orokorrean aurkeztu beharko dira, iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den biharamunetik hasi eta **26 egun naturaleko epe barruan**, etatik 14:00ak bitartean.

Era berean, postaz ere aurkez daitezke eskaintzak, eta kasu horretan dagokion ordezkagiriarekin postetxean zein egunetan aurkeztu den egiaztatuko da; egun berean Urretxuko Udalari iragarriko zaio faxez, telex edo telegramaz proposamenaren bidalketa. Baldintza horiek bete gabe ez da eskaintzarik onartuko, enkante-iragarkian ezarritako epez kanpo jasoko balitz.

Gainera, eskaintza hau Urretxuko Udaleko web gunean iragarriko da: www.urretxu.eus

vencido el plazo de garantía y cumplidas por el adjudicatario todas sus obligaciones contractuales.

11.- Presentación de proposiciones: Lugar y plazo de presentación. Formalidades y documentación.

11.1 Lugar y plazo de presentación.

El expediente de esta contratación, así como la documentación técnica unida al mismo, podrá ser examinada en la Secretaría del Ayuntamiento de Urretxu de 9:00 a 14:00 horas, de lunes a viernes, a partir del día siguiente a a que en que aparezca publicado el anuncio de esta licitación en el Boletín oficial de Gipuzkoa y hasta el vencimiento del plazo de presentación de proposiciones.

Estas proposiciones se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento de Urretxu, de las 9 a las 14 horas, durante los **veintiséis días naturales** siguientes a la publicación del anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

También podrán presentarse proposiciones por correo, en cuyo caso el interesado deberá acreditar, con el resguardo correspondiente, la fecha de imposición del envío en la oficina de Correos y anunciar el mismo día al Ayuntamiento de por FAX, TELEX o Telegrama, la remisión de la proposición. Sin cumplir tales requisitos no será admitida la proposición en el caso en que se recibiera fuera del plazo fijado en el anuncio de licitación.

Esta licitación se anunciará asimismo en la página web del Ayuntamiento de Urretxu



Urretxuko udala



Baldintza-agiriak eta dokumentazio osagarria aipatutako web gunean eskuratu ahal izango da.

Hala badagokio, lehiakideek eskatutako baldintza-agiriei eta dokumentazio osagarriari buruzko informazio gehigarria proposamenak jasotzeko data iraungi aurreko sei egun naturaleko apean eskuratu beharko da, beti ere eskaintzak aurkezteko epea iraungi baino gutxienez zortzi egun natural lehenago egindako eskariak badira.

11.2. Formaltasunak.

Proposamenak hiru kartazal itxitan azalduko dira, A, B eta C izenekin; horietako bakoitzak lehiakidearen izena eraman beharko du.

A) kartazala, KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA

Kartazal itxian aurkeztuko da, honako inskripzio honekin:

URRETXUKO UDALETXEKO SOTOA ETA BEHEKO SOLAIRUA EGOKITZEKO OBRAK ESLEITZEKO PROZEDURA IREKIA.

KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA.

Ondorengo agiriak izango ditu barruan:

1.- Enpresariaren, eta hala badagokio, proposamena sinatu duen ordezkariaren nortasuna egiaztatuko duten agiriak; honako hauek, alegia:

www.urretxu.eus

El acceso a los pliegos y a la documentación complementaria podrá realizarse en la precitada página web.

La información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria que, en su caso, soliciten los licitadores será facilitada en el plazo de seis días naturales antes de al fecha límite fijada para la recepción de las proposiciones, siempre que la solicitud haya sido realizada al menos ocho días naturales antes del vencimiento del plazo de recepción de las proposiciones señalado anteriormente.

11.2 Formalidades.

Las proposiciones constarán de tres sobres cerrados denominados A , B y C en los que se indicará el nombre del licitador.

Sobre A) CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR.

Se presentará cerrado, debiendo tener la siguiente inscripción.

PROCEDIMIENTO ABIERTO PARA LA ADJUDICACIÓN DE LAS OBRAS DE ADECUACIÓN DE LAS PLANTAS SÓTANO Y BAJA DEL AYUNTAMIENTO DE URRETXU.

CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR.

Deberá contener la siguiente documentación:

1. Documento o documentos que acrediten la personalidad del empresario y la representación, en su caso, del firmante de la proposición, consistentes en:



Urretxuko udala

1.1.- Pertsona fisikoa edo enpresari indibiduala denean, lehiakidearen Nortasun Agiriaren fotokopia konpultsatua. Pertsona juridikoa baldin bada, Merkatal Erregistroan modu egokian jasota dagoen Merkatal Elkartearen Eratze-Eskrituraren fotokopia konpultsatua.

1.2.- Beste baten ordeaz ihardunez gero, Korporazioaren Idazkariak askietsitako ahalmen-agiria.

2.- Lizitatzaillearen aitorpen arduratsua, SPKLren Testu Bateratuaren 60. artikuluan zehaztutakoaren arabera, kontratatzeke debekuetatik kanpo dagoela azalduz.

3.- Eskatutako kaudimen ekonomikoa egiaztatuko duten honako agiri hauek:

3.1. Finantza erakundearen txostena edo agiria arrisku profesionalengatik kalte-ordainari dagokion aseguru bat badagoela egiaztatzeke.

4.- Eskatutako kaudimen teknikoa egiaztatuko duten honako agiri hauek:

4 a) Azken urtean egindako obren zerrenda, garrantzitsuenak ondo bete direnaren egiaztagiria atxikiturik; egiaztagiri hauek obren prezioa, datak eta non egin diren jasoko dituzte, eta lanbidearen araudiaren arabera egin zirela eta normaltasunez bukatu zirela jasoko da ere aipatu egiaztagirian.

Kontratatzailearen filiala den atzerriko

1.1. Fotocopia compulsada del Documento Nacional de Identidad del licitador cuando se trate de personas físicas o empresarios individuales. Si se trata de persona jurídica, fotocopia compulsada de la Escritura de constitución de la Sociedad Mercantil, debidamente inscrita en el Registro Mercantil.

1.2. Poder Bastanteado por el Secretario de la Corporación, cuando se actúe por representación.

2. Declaración responsable de licitador de no estar incurso en ninguna de las prohibiciones para contratar enumeradas en el art. 60 del Texto Refundido de la LCSP.

3. Aportación de los siguientes documentos acreditativos de la solvencia económica:

3.1. Informe de instituciones financieras o justificante de la existencia de un seguro de indemnización por riesgos profesionales.

4. Aportación de los siguientes documentos acreditativos de la solvencia técnica y profesional:

a) Relación de las obras ejecutadas en el curso del último año, avalada por certificados de buena ejecución para las obras más importantes; estos certificados indicarán el importe, las fechas y el lugar de ejecución de las obras y se precisará si se realizaron según las reglas por las que se rige la profesión y se llevaron normalmente a buen término.

A estos efectos, las obras ejecutadas por una sociedad extranjera filial del



Urretxuko udala

sozietatek egindako obrak, kontratista berak egindakoaren parekoak izango dira, beti ere azken honek Merkataritza Kodearen 42 artikulua ezarritako moduan zuzenki edo zeharkako obraren kontrola badu.

Kontratatik parte duen atzerriko sozietateak egindako obrak direnean, eta lehen aipatutako baldintza betetzen ez denean, kontuan hartuko den eskarmentua kontratatik partearen arabera izango da.

b) Obrak egiteko makineria, materiala eta talde teknikoa jasotzen dituen adierazpena, dagokion dokumentazioa atxikiturik.

Kontratisten Erregistro Ofizialetan izena emanda duten lizitatzailerek erregistroko legelari arduradunak emandako ziurtagiriaren kopia egiaztatua aurkeztu ahal izango dute, 1., 2. eta 3. ataletan eskatutako agirien ordean.

Aldi baterako eta ondorio hauetarako eratzen diren enpresa-elkarteekin kontratatu ahal izango du administrazioak (ez da elkarte Eskritura Publikoen bidez formalizatu beharrik izango esleipena gauzatzen ez den artean), eta bat eginik erantzungo dute enpresek Administrazioaren aurrean. Ordezkarik edo ahalguztari bakarra izendatuko dute.

Kontratu honen xedearekiko lotura zuzena daukaten jarduerak gauzatzea izango da enpresa horien helburua, eta kontratua behar den moduan gauzatzeko behar

contratista de obras tendrán la misma consideración que las directamente ejecutadas por el propio contratista, siempre que este último ostente directa o indirectamente el control de aquélla en los términos establecidos en el artículo 42 del Código de Comercio.

Cuando se trate de obras ejecutadas por una sociedad extranjera participada por el contratista sin que se cumpla dicha condición, solo se reconocerá como experiencia atribuible al contratista la obra ejecutada por la sociedad participada en la proporción de la participación de aquél en el capital social de ésta

b) Declaración indicando la maquinaria, material y equipo técnico del que se dispondrá para la ejecución de las obras, a la que se adjuntará la documentación acreditativa pertinente

Aquellos licitadores que se encuentren inscritos en los Registros Oficiales de Contratistas, podrán presentar copia compulsada del certificado expedido por el letrado responsable del registro en sustitución de la documentación requerida en los apartados 1, 2 y 3.

La Administración podrá contratar con uniones de empresas que se constituyan temporalmente al efecto (sin que sea necesaria la formalización de las mismas en Escrituras Públicas hasta que se haya efectuado la adjudicación), las cuales responderán solidariamente ante la Administración y ante la cual nombrarán un representante u apoderado único.

Las referidas empresas deberán tener como finalidad realizar actividades que tengan relación directa con el objeto del contrato y dispongan de una organización



Urretxuko udala

adina elementu pertsonalez eta materialez hornituriko antolakuntza izan beharko dute.

B gutun-azala) BALIO-JUDIZIO BATEN ARABERAKO BALIOESPEN-IRIZPIDEAK

Itxita aurkeztuko da, eta honako hau idatzi beharko da kanpoaldean:

URRETXUKO UDALETXEKO SOTOA ETA BEHEKO SOLAIRUA EGOKITZEKO OBRAK ESLEITZEKO PROZEDURA IREKIA.

BALIO-JUDIZIO BATEN ARABERAKO IRIZPIDEAK.

B kartazal honetan , gehienez 4 orri DIN A4 bi aldetatik PROPOSAMEN TEKNIKOA sartu beharko da, obraren azterlana eta lan programa zehazten duena, eta ondorengo atalak garatu beharko ditu:

- Obra lanen azterketa eta antolaketa
- Lanen programazioa non obraren hasiera epea eta gauzatzeko epea zehaztuko diren
- Obra gauzatzeko eskuragai izango diren baliabideak
- Inguruko guneeetan izango duen eragina murrizteko azterlana
- Ingurugiro arloko hobekuntzak eta hobekuntza funtzionalak.
- Berme-epea luzatzea.
- Proiektuari egindako hobekuntzak eta ekonomikoki baloratuta aurkezten direnak.

C gutun-azala) PROPOSAMEN EKONOMIKOA ETA BALIOESPEN

dotada de elementos personales y materiales suficientes para la debida ejecución del contrato.

Sobre B) CRITERIOS DE VALORACIÓN QUE DEPENDEN DE UN JUICIO DE VALOR

Se presentará cerrado, debiendo tener la siguiente inscripción:

PROCEDIMIENTO ABIERTO PARA LA ADJUDICACIÓN DE LAS OBRAS DE ADECUACIÓN DE LAS PLANTAS SÓTANO Y BAJA DEL AYUNTAMIENTO DE URRETXU.

CRITERIOS QUE DEPENDEN DE UN JUICIO DE VALOR.

Este sobre B contendrá una PROPUESTA TÉCNICA, con una extensión máxima de 4 hojas DIN A4 por ambas caras, que determine el estudio de la obra y el programa de los trabajos, y que deberá desarrollar los siguientes apartados:

- Estudio y organización de las obras
- Programación de los trabajos con indicación de los plazos de inicio y ejecución de la obra.
- Medios a disposición de la obra
- Estudio de reducción de afecciones a los espacios circundantes.
- Mejoras funcionales y medioambientales.
- Ampliación del plazo de garantía
- Mejoras al proyecto valoradas económicamente

Sobre C) PROPOSICION ECONÓMICA



Urretxuko udala

AUTOMATIKORAKO IRIZPIDEAK

Itxita aurkeztuko da, eta honako hau idatzi beharko da kanpoaldean:

URRETXUKO UDALETXEKO SOTOA ETA BEHEKO SOLAIRUA EGOKITZEKO OBRAK ESLEITZEKO PROZEDURA IREKIA.

PROPOSAMEN EKONOMIKOA ETA BALIOESPEN AUTOMATIKORAKO IRIZPIDEAK

Ondoko agiri hauek jaso beharko ditu:

- Proposamen ekonomikoa, honako eredia jarraituz:

Eredua:

..... jn/and., adinez nagusia, herrian bizi dena,, P.K....., telefonoa, helbidea duena, N.A.ren jabea, bere izenean (edo..... jaun/andrearen izenean, bizi dena, P.K., telefonoa, eta N.A. edo I.F.K. (pertsona fisikoa ala juridikoa), Urretxuko Udaletxeko sotoa eta beheko I egokitzeko obrak kontratatzeko, Urretxuko Udalak antolatu duen prozedura irekiaren berri izan ondoren, honako hau aitortzen dut:

1.- Aipatutako obrak egiteko hitza ematen dudala, urtean euroko prezioan, + BEZ ; prezio horretan sartuta ulertu behar dira kontzeptu guztiak, zergak, gastuak, tasak eta edozein arlo fiskaletako arbitrioak, eta baita kontratistaren irabazi industrial ere, modu honetan banatuta:

Y CRITERIOS DE VALORACIÓN AUTOMÁTICA

Se presentará cerrado, debiendo tener la siguiente inscripción.

**PROCEDIMIENTO ABIERTO PARA LA ADJUDICACIÓN DE LAS OBRAS DE ADECUACIÓN DE LAS PLANTAS SÓTANO Y BAJA DEL AYUNTAMIENTO DE URRETXU
PROPOSICION ECONOMICA Y
CRITERIOS DE VALORACIÓN AUTOMÁTICA**

Contendrá la siguiente documentación:

- Proposición económica, ajustada al modelo siguiente:

Modelo:

D..... con domicilio en CP..... D. N.I. nº teléfono..... en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar en nombre propio (o en representación de ::::::: con domicilio en, CP....., teléfono....., y D.N.I. o C.I.F. (según se trate de persona física o jurídica)....., enterado del procedimiento abierto convocado por el Ayuntamiento de Urretxu, para la contratación de las obras de adaptación de las plantas sótano y baja del Ayuntamiento de Urretxu, declaro:

1º) Que me comprometo a la ejecución de las obras por el precio de € + IVA debiendo entenderse comprendidos en el precio todos los conceptos incluyendo los impuestos, gastos, tasas y arbitrios de cualquier esfera fiscal al igual que el beneficio industrial del contratista.



Urretxuko udala

2.- Proiektu teknikoa eta Baldintza administratibo berezien zerrenda ezagutzen ditudala, eta baita kontratu hau arautuko duen gainontzeko dokumentazioa ere, neure gain hartu eta gutziz onartzen dudana.

3) Indarrean dagoen araudiak irekitzeko eta martxan jartzeko eskatzen dituen baldintza eta betebeharrak guztiak betetzen dituela ordezkatzen dudana enpresak.

Lekua eta data.

Sinadura,

12.- Kontratazio Mahaia

Modu honetan osatuko da kontratazio mahaia:

Lehendakari:

Obra, Zerbitzu, Mugikortasun eta Trafiko Batzordeko. Lehendakaria.

Mahaikideak:

Obra, Zerbitzu, Mugikortasun eta Trafiko Batzordeko zinegotziak.

Udal arkitektoa

Udal aparejadore

Udal kontuhartzailea

Udal idazkaria,

Idazkaria: administrazio-kudeaketa udal-technikaria

13.- Esleitzeko irizpideak

Honako irizpide hauek hartuko dira oinarritzat kontratua esleitzeko:

Automatikoki balioesteko irizpideak

2º) Que conozco y acepto el Proyecto técnico, y el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares que como ley fundamental rigen el presente procedimiento y que asumo y acato en su totalidad.

3º) Que la empresa a la que represento, cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para su apertura instalación y funcionamiento.

En a de de 2016.

Firma.

12.- Mesa de contratación

La Mesa de Contratación estará integrada o constituida de modo siguiente:

Presidente:

Sr. Presidente de la Comisión de Urbanismo, Obras, Servicios, Movilidad y Tráfico, o concejal en quien delegue

Vocales:

Los concejales de la Comisión de Urbanismo, Obras, Servicios, Movilidad y Tráfico

Arquitecto municipal

Aparejadora municipal

Interventor municipal

Secretario municipal.

Secretario: técnico de gestión de administración

13.- Criterios de adjudicación

Los criterios que servirán de base para la adjudicación serán los siguientes:

Criterios de apreciación automática



Urretxuko udala

Guztira (60 puntu)

Proposamen ekonomikoa: 60 puntuetaraino honako moduan baloratuko direnak:

Eskaintza ekonomikoena: 60 puntu.

Lizitazio-prezio eta eskaintza merkeen arteko dauden gainontzeko proposamenak: honako formula:

$$P = 60 - \text{gehikuntza } \%$$

P: emandako puntuak

Gehikuntza %: aztertutako proposamena eta merkearen arteko gehikuntza portzentuala, lehenengo hamartarren biribildua.

(Aztertutako proposamena - Proposamen merkeena) / Proposamen merkeena.

Eskaintzak anormaltzat edo neurritz kanpokotzat joko dira ondoko egoera hauetan:

1.- Lizitatzaille bakarra aurkezten denean eta haren eskaintza lizitazioaren oinarritzko aurrekontua baino baxuagoa denean, ehuneko 25 unitate baino gehiagoan.

2.- Bi lizitatzaille aurkezten direnean, beste eskaintza baino baxuagoa dena, ehuneko 20 unitate baino gehiagoan.

3.- Hiru lizitatzaille aurkezten direnean, aurkeztutako eskaintzen batez besteko aritmetikoa baino baxuagoak direnak ehuneko 10 unitate baino gehiagoan. Hala ere, batez besteko hori zehazterakoan, zenbateko handiena agertzen duen eskaintza baztertu egingo da, batez besteko hori baino altuagoa bada ehuneko 10 unitate baino gehiagoan. Edozein kasutan ere, neurritz kanpokotzat

Total (60 ptos)

Oferta económica: hasta 60 puntos., valorados de la siguiente forma:

Para la oferta más económica 60

Para el resto de ofertas comprendidas entre la base de licitación y la oferta más económica, la siguiente formulación:

$$P = 60 - \text{incremento } \%$$

Siendo:

P: puntos valorados.

Incremento %, el incremento en porcentaje al tanto por ciento de la oferta analizada sobre la oferta más económica, redondeada al primer decimal:

(Oferta Analizada - Oferta más económica) / oferta más económica

Se considerarán ofertas anormales o desproporcionadas aquellas ofertas que se encuentren incursas en los siguientes supuestos:

1.- Cuando concurriendo un solo licitador sea inferior al presupuesto base de licitación en más de 25 unidades porcentuales.

2.- Cuando concurren dos licitadores, la que sea inferior en más de 20 unidades porcentuales a la otra oferta.

3.- Cuando concurren tres licitadores, las que sean inferiores en más de 10 unidades porcentuales a la media aritmética de las ofertas presentadas. No obstante, se excluirá para el cómputo de dicha media la oferta de cuantía más elevada cuando sea superior en más de 10 unidades porcentuales a dicha media. En cualquier caso se considerará desproporcionada la baja superior a 25 unidades porcentuales.



Urretxuko udala

joko da lizitazioaren oinarritzko aurrekontua ehuneko 25 unitate baino gehiagoan beheratzea.

4.- Lau lizitatzailerik edo gehiago aurkezten direnean, aurkeztutako eskaintzen batez besteko aritmetikoa baino baxuagoak direnak ehuneko 10 unitate baino gehiagoan. Hala ere, horien artean batez besteko hori ehuneko 10 unitate baino gehiagoan gainditzen duen eskaintzarik bada, beste batez besteko bat kalkulatu da, aipatutako kasu horretan aurkitzen ez diren eskaintzekin bakarrik. Dena den, gainerako eskaintzak hiru edo gutxiago badira, batez besteko berria zenbateko baxueneko hiru eskaintzen artean kalkulatu da.

Balio-judizio baten arabeko irizpideak. Guztira 40 puntu

Proposamen teknikoa: 0 pun tutik 40 puntuetaraino baloratuko dena.

Obren antolaketa	10 puntutaraino
Lanen programazioa: hasteko eta amaitzeko epea	5 puntutaraino
Ingurugiro arloko hobekuntzak eta hobekuntza funtzionalak	5 puntutaraino
Proiektuaren hobekuntzak	15 puntutaraino
Berme-epearen luzapena	5 puntutaraino

14.- Dokumentazio orokorraren kalifikazioa.

4.- Cuando concurren cuatro o más licitadores, las que sean inferiores en más de 10 unidades porcentuales a la media aritmética de las ofertas presentadas. No obstante si entre ellas existen ofertas que sean superiores a dicha media en más de 10 unidades porcentuales, se procederá al cálculo de una nueva media sólo con las ofertas que no se encuentren en el supuesto indicado. En todo caso, sin el número de las restantes ofertas es inferior a tres, la nueva media se calculará sobre las tres de menor cuantía.

Criteria que dependen de un juicio de valor Total 40 puntos

Propuesta técnica: que se valorará de 0 a 40 puntos, distribuidos de la siguiente forma:

Organización de las obras	Hasta 10 puntos
Programación de los trabajos: plazos de inicio y fin	Hasta 5 puntos
Mejoras medioambientales y funcionales	Hasta 5 puntos
Mejoras al proyecto	Hasta 15 puntos
Ampliación plazo garantía	Hasta 5 puntos

14 Calificación de la documentación



Urretxuko udala

Eskaintzak aurkezteko epea amaitu ondoren, lehiakideek A kartazalean aurkeztu dituzten agiriak kalifikatzeari ekingo dio Kontratazio Mahaiak, ekitaldi pribatuan.

Kontratazio Mahaiak ikusiko balu aurkeztu diren agirietan hutsuneak daudela, bidezko iritziz gero, gehienez 3 eguneko epea eman dezake lehiakideak akats hori zuzentzeko.

Agirietan huts garrantzitsuak eta koponezinak azalduko balira, proposamena baztertu egingo da.

15.- Eskaintzak irekitzea.

A kartazalak ireki eta biharamunetik hirugarren lanegunean egingo den ekitaldi publikoan, Kontratazio Mahaiak B kartazalak irekiko ditu, balio-judizio baten menpeko irizpideak jasotzen dituena.

Irizpide horiek baloratzeko epea 10 egunekoa izango da, irekitze ekitaldia egin eta biharamunetik kontatzen hasita.

B kartazalean sartutako irizpideak baloratzeko epea amaitu eta bigarren egunean C kartazalak irekiko dira, ekitaldi publikoan.

Ekitaldi honetan emango da ezagutzera eskaintza bakoitzean balio-judizio baten menpeko irizpideei emandako balorazioa.

16.- Eskaintzen sailkapena.

Esleipen irizpide guztiak baloratu ondoren, Kontratazio Mahaiak eskaintza guztiak sailkatuko ditu beheranzko hurrenkeran, eta

general.

Concluido el plazo de presentación de proposiciones, la Mesa de Contratación procederá a la calificación de la documentación general presentada por los licitadores en el sobre A en acto privado.

Si la Mesa de Contratación observara defectos formales en la documentación presentada, podrá conceder, si lo estima conveniente, un plazo no superior a 3 días para que el licitador lo subsane.

Si la documentación contuviese defectos sustanciales o deficiencias materiales no subsanables, se rechazará la proposición.

15- Apertura de proposiciones.

La Mesa de Contratación, en acto público, celebrado el tercer siguiente día hábil a la apertura de los documentos generales, procederá a la apertura de los sobres B, criterios que dependen de un juicio de valor.

El plazo para efectuar la valoración de estos criterios será de 10 días contados a partir del día siguiente al de la celebración del acto de apertura.

El segundo día siguiente a la finalización del plazo de valoración de los criterios contenidos en el sobre B, se procederá en acto público a la apertura del sobre C.

En este acto se dará a conocer la valoración asignada a los criterios dependientes de un juicio de valor en cada oferta.

16.- Clasificación de ofertas.

Una vez valorados todos los criterios de adjudicación, la Mesa de Contratación



Urretxuko udala

esleipena egiteko proposamena helaraziko dio kontratazeko organo eskudunari.

SPKLren Testu Bateratuaren 152 artikuluan aurreikusitakoaren babesean, neurritz kanpokotzat edo anormaltzat jo daitezkeen proposamen bat edo batzuk identifikatzen direnean, neurritz kanpoko edo anormal izaera hori aitortu ahal izateko aldez aurretik lizitatuzaileari edo, hala badagokio, lizitatuzaileei entzungo zaie, eta dagokion zerbitzuaren aholkularitza teknikoa egin beharko da.

Kasu honetan, lizitatuzaileak emandako arrazoiak eta txostenak aintzat hartuta, Kontratazio Organoak ekonomikoki proposamenik onuragarriena egiten duen lehiatuzaileari egingo dio esleipena, betiere, Administrazioaren lanak egiteko gaitasuna badu.

Aldiz, balio ez normalak edo neurritz kanpokoak sartu direlako, kontratazio organoak eskaintza hori ezin dela bete irizten badiu, sailkapenetik kanpo utziko du eta ekonomikoki eskaintza komenigarrienaren aldeko esleipena erabakiko du, beti ere sailkapenean izan duten hurrenkeraren arabera.

Espedientean jasoko da egindako guztia, hain zuzen ere derrigorrez egin beharreko akta agirietan.

Nolanahi ere, Udalak beretzat gordeko du lehiaketa hutsal deklaratzeko eskubidea, baldin eta, bere iritzian, aurkeztu diren proposamenetatik bat ere ez bada helburuetarako komenigarri; eta lehiakideek

procederá a la clasificación de las proposiciones por orden decreciente y elevará propuesta de adjudicación al órgano de contratación competente.

Al amparo de lo previsto en el art. 152 del TRLCSP, cuando se identifique una o varias proposiciones que puedan ser consideradas desproporcionadas o anormales, la declaración del carácter desproporcionado o anormal de las ofertas requerirá la previa audiencia del licitador o, en su caso, licitadores que las hayan presentado y el asesoramiento técnico del servicio correspondiente.

En este caso, el órgano de contratación, a la vista de la justificación efectuada por el licitador y de los informes solicitados, acordará la adjudicación a favor de la proposición económicamente más ventajosa que se estime que pueda ser cumplida a satisfacción de la Administración.

Si por el contrario el órgano de contratación estimase que la oferta no puede ser cumplida como consecuencia de la inclusión de valores anormales o desproporcionados, la excluirá de la clasificación y acordará la adjudicación a favor de la proposición económicamente más ventajosa, de acuerdo con el orden en que hayan sido clasificadas.

De todo lo actuado se dejará constancia en el expediente, en las correspondientes actas que necesariamente deberán extenderse

No obstante el Ayuntamiento se reserva el derecho a declarar desierta la licitación si, en su apreciación libre, ninguna de las proposiciones presentadas resultase



Urretxuko udala

ezingo dute horregatik kalte-ordainik eskatu.

17. Dokumentazio osagarria.

Esleipena egin aurretik, kontratazio organoak errekerimendua egingo dio Kontratazio Mahaiak proposatutako lizitatzailari, errekerimendua jaso eta hamar laneguneko epean honako agiri hauek aurkez ditzan:

- Behin betiko bermea eratu izanaren agiria.
- Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duen agiria, eta Gizarte Segurantzaren izena emanda duela eta bere zerbitzura lan egiten duten langileek izena emanda dutela eta horien kuotak nahiz Gizarte Segurantzarekin izan dezakeen beste edozein zor ordaintzen dituela egiaztatzen duten agiriak.
- Zerga betebeharrak (Ogasuna) egunean dituela egiaztatzen duen agiria.
- Udal honekiko zerga betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duen agiria, hala badagokio.
- Kontratuan erabiltzeko konprometitutako baliabideak benetan badituela egiaztatzen duen dokumentazioa.

Jarduketa horiek egin ezean, lizitatzailak bere eskaintza erretiratu duela ulertuko da, eta horrela bada, hurrengo lizitatzailari jasoko zaio dokumentazio bera, beti ere eskaintzen sailkapenaren hurrenkerari erreparatuz.

conveniente a sus fines, sin que por ello se pueda exigir por parte de los licitadores indemnización.

17. Documentación complementaria.

Antes de la adjudicación, el órgano de contratación requerirá al licitador propuesto por la Mesa de Contratación, para que dentro del plazo de diez días hábiles desde que hubiera recibido el requerimiento, presente:

- Resguardo de haber constituido la garantía definitiva.
- Documento acreditativo de estar al corriente en las obligaciones con la Seguridad Social, acreditando su inscripción o alta en la misma, así como la afiliación e ingreso de cuotas de los trabajadores a su servicio o de cualquier otra deuda con la Seguridad Social.
- Documento acreditativo de estar al corriente en las obligaciones tributarias (Hacienda)
- Documento acreditativo de estar al corriente en las obligaciones tributarias con este Ayuntamiento, en su caso.
- Documentación justificativa de disponer efectivamente de los medios que se hubiese comprometido a dedicar o a adscribir al contrato

En caso de no ser realizadas tales actuaciones, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, procediéndose en ese caso a recabar la misma documentación al licitador



18. Esleipena, kontratuaren formalizazioa eta gastuak.

Kontratazio Organoak erabakiko du bere osotasunean proposamen komenigarriena aurkezten duen lizitatzailari kontratuaren esleipena egitea.

Esleipena hilabeteko epean egingo da, eskaintza ekonomikoak ireki eta biharamunetik kontatzen hasita. Lizitatzailerak guztiei jakinaraziko zaie eta erakunde honen kontratatzaileraren profilean argitaratuko da.

Udalak eta esleipendunak obrak egiteko kontratua administrazio-dokumentu bidez gauzatu behar dute behin betiko esleipenaren jakinarazpena bidali eta hurrengo 15 lanegunetan, hala, edozein erregistrora jotzeko nahikoa titulu izateko. Hala ere, esleipendunak hala eskatzen badu eta gastuak bere gain hartzen baditu, kontratu administratiboa Eskritura Publiko bihur daiteke.

Esleipendunak, kontratua sinatzeaz gain, Baldintza Administratibo Berezien Orria ere sinatu behar du, hau kontratuarekin batera ez badator.

Dokumentu hauek esleipenaren araua izango dira, eta esleipendunak sinatzeko eskatu dezakeen beste dokumentu baino indar handiago izango dute. Dena den, pleguak eta kontratua diren beste edozein dokumentuak azken honek jasotzen dituzten estmulazio berdin-berdinak jaso beharko ditu.

siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

18. Adjudicación, formalización y gastos.-

El órgano de contratación acordará la adjudicación del contrato al licitador que presente la proposición que resulte más ventajosa en su conjunto.

La adjudicación se realizará en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente al de la apertura de las proposiciones económicas, notificándose a todos los licitadores y publicándose en el perfil de contratante de esta Institución.

El Ayuntamiento y el contratista deberán formalizar el contrato de obras en Documento Administrativo, dentro de los 15 días hábiles siguientes al de notificación de la adjudicación, constituyendo título suficiente para acceder a cualquier Registro. No obstante lo anterior dicho contrato administrativo podrá elevarse a Escritura Pública a petición del contratista y a su costa.

El contratista, además del contrato, deberá firmar el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, si no estuviera incorporado al mismo

Estos documentos serán la norma reguladora de la adjudicación, prevaleciendo sobre cualquier otro documento que el adjudicatario solicite firmar al efecto. En cualquier caso, cualquier otro documento distinto a los pliegos y al contrato administrativo deberá recoger las mismas estipulaciones que estos últimos.



Urretxuko udala

Esleipendunari egotz dakizkikeen zergatiak direla medio, kontratua zehaztutako epean gauzatzen ez bada, Udalak kontratua bertan behera uztea erabaki dezake, bai eta behin betiko bermea konfiskatzea ere; eta esleipendun horren hurrengo lehiakideari edo lehiakideei esleiri diezaieke, eskaintzen arabera, eta esleipendun berria ados badago.

Kontratua formalizatuta, sinatu den egunetik beste hamabost eguneko epea, esleipendunak honako hau egin beharko du: Publizitate ofizialaren gastuak ordaindu.

19.- Zuinketa-egiaztapena.

Kontratu sinatu ete, gehienez, haamabost egunetan, zuinketa-egiaztapena egin beharko da, hau dagokion aktan jaso beharko delarik.

20- Kontratua gauzatzea.

Kontratua kontratistaren gain eta kontura burutuko da, eta kontratistak ez du kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango obretan galera, matxura edo kalteak izaten baditu, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 231. artikuluan adierazitako ezinbesteko kasuetan izan ezik.

Horiek gorabehera, obrak egiterakoan honako hauek bete beharko dira: a) agiri honetan ezarritako baldintzak; b) baldintza-agiriarekin batera dauden xehetasun teknikoak, eta c) Sektore Publikoaren Kontratu Legearen Testu Bateratuan eta urriaren 12ko 1.098/2001 Errege Dekretuaren bidez onetsi zen Araudi Orokorrean ezarritakoak. Bereziki, kontratuko obrak Administrazioaren

Cuando por causas imputables al contratista, no se hubiere formalizado el contrato dentro del plazo indicado, el Ayuntamiento podrá acordar la resolución del mismo, así como la incautación de la garantía definitiva, pudiéndose adjudicar al licitador o licitadores siguientes a aquél, por orden de sus ofertas, contando con la conformidad del nuevo adjudicatario.

Formalizado el contrato, y en el plazo en el que se le requiere quince días desde la firma, el adjudicatario deberá: pagar los gastos de publicidad oficial

19.- Comprobación del replanteo.

En el plazo de quince días naturales como máximo, contados a partir de la fecha de formalización del contrato deberá realizarse la comprobación del replanteo y extenderse el acta relativa al mismo

20.- Ejecución del contrato

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del contratista y éste no tendrá derecho a indemnizaciones por causa de pérdidas, averías o perjuicios ocasionados en las obras, salvo en los casos de fuerza mayor previstos en el artículo 231 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

En todo caso, las obras se realizarán con estricta sujeción a las cláusulas estipuladas en el presente pliego, a las especificaciones técnicas unidas al mismo, así como a lo establecido en el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público y en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre.



Urretxuko udala

zuzendaritza, ikuskapen eta kontrolaren pean burutuko dira, eta Administrazioak idatziz nahiz ahoz erabili ahal izango ditu ahalmen horiek.

Kontratatari edo haren agindupekoei egotz dakiekeen egite edo ez-egiteren baten ondorioz, Administrazioak uste izaten badu kontratua behar bezala burutzea kolokan dagoela, kontratua behar bezala burutu dadin beharrezkotzat jotzen dituen neurriak har daitezela agindu ahal izango du.

21.- Esleipendunaren erantzukizuna.

Kontratua betetzeko egin behar diren operazioen ondorioz sor daitezkeen kalte-galeren erantzulea izango da kontratista, beti ere Arlo Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 214. artikulua dioenaren arabera.

22.- Esleipendunaren betebeharrak.

Udalak onartutako proiektu teknikoa eta baldintza pleguan zehaztutako baldintzetan hitzartu denaren ondorioz, eta indarrean dagoen legedia ezartzerakoan sor daitezkeen betebeharez aparte, esleipendunak beste hauek ere izango ditu bere gain:

1. Udalari obraren-zuzendaritzak egindako obraren ziurtagiri-kitapena eta faktura aurkeztea hitzartutako prezioa jaso ahal izateko.
2. Kontratatuta dagoen obra-egiterakoan suertatzen diren gorabehera guztiak adieraztea berehala.

En especial, la ejecución del contrato se desarrollará bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

21.- Responsabilidad del adjudicatario.

El contratista será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 214 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

22.- Obligaciones del adjudicatario.

Con independencia de las que se deriven de ejecución de las obras contratadas en las condiciones señaladas en el proyecto técnico y en el pliego de cláusulas aprobados por el Ayuntamiento y de la aplicación de la legislación vigente, el adjudicatario queda obligado :

1. A presentar certificación-liquidación de obra expedida por el director facultativo de la misma, acompañada de factura al Ayuntamiento para la percepción del precio estipulado.
2. A dar cuenta inmediatamente al Ayuntamiento de cuantas incidencias se produzcan en la ejecución de la obra



Urretxuko udala



3. Behin betiko bermea eratzea, baldintza-zerrenda honetan ezarritako moduan eta zenbatekoan.
4. Udalak eskatzen dion egunean kontratua sinatzea, beti ere agiri administratiboa erabiliz horretarako, eta zuinketa-egiaztapena egitea eta dagokion akta sinatzea.
5. Lan arloan indarrean dauden aginduak bete beharra, edo kontratua indarrean dagoen bitartean lan, prebizio, gizarte segurantza eta segurtasun eta osasunaren inguruan ematen diren aginduak eta Gipuzkoa mailan aplikagarria den hitzarmen kolektiboa bete beharra, zerbitzua emateko bere menpe dituen langileei dagokionez, eta legezko xedapen horien bete ezean, Udala libre geldituko delarik.
- 6.- Kontratuaren koordinaziorako arduradun izateko, esleipendunak pertsona bat izendatuko du; pertsona horrek egokia eta nahikoa den titulazioa izan beharko du, eta hitzartutako prestazioa zuzen betetzen dela egiaztatzeaz, zaintzeaz eta koordinazio-lanaz arduratuko da.
- 7.- Enpresa esleipendunak obra zuzen egiteko beharrezkoak diren bitarteko materialak eta giza materialak izan beharko ditu, bai bere baliabideak erabiliz horretarako, edota baita hirugarrenak kontratatuz ere.
- 8.- Obrak egiterakoan segurtasuna eta osasuna koordinazioak soitzen dituen

contratada.

3. A constituir la garantía definitiva en la forma y cuantías determinadas en el el pliego.
4. A la formalización del contrato en documento administrativo en la fecha que fuere requerido para ello, y a realiar y suscribir el acta de comprobación del replanteo
5. A cumplir las disposiciones vigentes en materia laboral o que se dicten durante el periodo de vigencia del contrato en materia laboral, previsión seguridad social y seguridad y salud en el trabajo, y las disposiciones del convenio colectivo de aplicación de ámbito territorial de Gipuzkoa con respecto a las personas a su cargo que adscriba a la prestación del servicio, quedando exonerado el Ayuntamiento del incumplimiento de las citadas disposiciones legales.
- 6.- A designar una persona como responsable de coordinación del contrato, persona con titulación adecuada y suficiente, que será directamente responsable de la comprobación, coordinación y vigilancia de la correcta realización de la prestación pactada.
- 7.- La empresa adjudicataria deberá aportar los medios materiales y humanos necesarios para la correcta realización de la obra, bien con medios propios, o mediante la contratación con tercero.
8. A sufragar los gastos de coordinación



Urretxuko udala

gastuaj ordaintzeko.

- 9.- Hizkuntza betebeharrak: Obretan erabili beharreko seinalizazio guztietan euskara edota EAEko bi hizkuntza ofizialak erabili beharko ditu esleipendunak.

23- Udalaren betebeharrak.

1. Hitzartutako prezioa ordaintzea lan-hartzaileari, aldez aurretik dagokion faktura aurkeztu beharko duelarik.
2. Hitzartutako zerbitzuaren prestazioetan zenbatekoa aldatzeari buruz gertatzen diren udal-erabakiak jakinaraztea esleipendunari
3. Kontratuan jarritako eginkizunak betetzeko behar adinako laguntza eskaintzea esleipendunari.

24.- Kontratatari ezarri beharreko zigorrak baldintzak betetzen ez baditu

24.1 Kontratua burutzeko epeak ez betetzea

Kontratatariak, bere erruagatik, kontratua burutzeko epe osoa edo epe partzialak igarotakoan burutu gabe baditu epe horietan egin beharreko obrak, Administrazioak bi aukera izango ditu: kontratua bertan behera utzi eta bermea bereganatzea, edo obrak burutu arte igarotzen den egun bakoitzeko diruzigorra ezartzea: egunean 2 euro kontratuaren prezioaren 1.000 euroko.

Lanak garaiz burutu ez izanagatik zigorra

de seguridad y salud que se an necearios apra la ejecución de las obras.

- 9.- Obligaciones lingüísticas: El adjudicatario vendrá obligado a utilizar en toda la señalización que se vaya a utilizar en las obras el euskera o en todo caso las dos lenguas oficiales de la CAPV

23.- Obligaciones del Ayuntamiento.-

1. Abonar al adjudicatario el precio estipulado, previa presentación de la factura correspondiente.
2. Notificar al adjudicatario los acuerdos municipales que se produzcan sobre modificación cuantitativa de las prestaciones del la gestión concertada.

Prestar al adjudicatario la colaboración necesaria para el cumplimiento de las prestaciones objeto del contrato

24.- Penalidades al contratista por incumplimiento.-

24.1 Incumplimiento de los plazos de ejecución del contrato

Si el contratista, por causas imputables al mismo, hubiese incurrido en demora respecto del cumplimiento del plazo de ejecución del contrato, tanto del plazo total como, en su caso, de los plazos parciales, la Administración podrá optar indistintamente por la resolución del mismo, con pérdida de la garantía, o por la imposición de penalidades en la proporción de 2 euros diarios por cada 1.000 del precio del contrato.



Urretxuko udala

kontratuaren prezioaren 100eko 5aren multiplo bat izatera iristen den bakoitzean Kontratazio Organoak kontratua eteteko eskumena du, edo kontratuaren jarraipena adosteko, zigor berriak ezarrita.

24.2 Prestazioen burutzapen partziala ez betetzea

Kontratistak, bere erruagatik, kontratuko prestazioen burutzapen partziala epean bukatzen ez badu, Administrazioak bi aukera izango ditu: kontratua bertan behera uztea edo kontratuaren prezio osoaren 100eko 10eko diru-zigorra ezartzea.

24.3 Kontratua burutzean akatsak egitea

Prestazioa burutzean akatsak izan badira, akatsak zuzenduz gain Administrazioak kontratuaren aurrekontuko zenbatekoaren % 10eko diru-zigorra ezartzeko aukera izango du.

24.4 Kaudimen konpromisoak ez betetzea

Kontratistak bere eskaintzan adierazitako bitarteko materialak eta langileak erabiltzeko betebeharra ez badu betetzen, 18. klausulan adierazi bezala, Administrazioak kontratuaren aurrekontuko zenbatekoaren % 10eko diru-zigorra ezartzeko aukera izango du.

25.- Kontratuaren aldaketak.

Herri-onurako arrazoiak direla eta, Administrazioak kontratua aldatzea izango du jarraian adierazten diren kasuetan, baldintzetan eta irismen eta mugekin:

Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5 por 100 del precio del contrato, el órgano de contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.

24.2 Incumplimiento de la ejecución parcial de las prestaciones

Cuando el contratista, por causas imputables al mismo, hubiere incumplido la ejecución parcial de las prestaciones definidas en el contrato, la Administración podrá optar, indistintamente, por su resolución o por la imposición de una penalidad equivalente al 10 por 100 del precio total del contrato.

24.3 Cumplimiento defectuoso

En caso de cumplimiento defectuoso de la prestación, además de la obligación de rehacer las obras defectuosamente ejecutadas, la Administración podrá imponer una penalidad equivalente al 10% del presupuesto del contrato

24.4 Incumplimiento de compromisos de solvencia

En caso de incumplimiento de la obligación de adscribir los medios materiales o personales señalados por el contratista en su oferta, la Administración podrá imponer una penalidad equivalente al 10% del presupuesto del contrato.

25.- Modificaciones del contrato.-

La Administración podrá modificar el contrato por razones de interés público en los supuestos, en las condiciones y con el alcance y límites que a continuación se



Urretxuko udala

Araudietara egokitzeko eta egokitzapen funtzionalak.

Aitzitik, SPKLTBaren 107 artikuluan berariaz jasotako baldintzak jotzen direnean ere alda daiteke kontratua, beti ere, lizitazioaren eta esleipenaren funtsezko baldintzak aldatzen ez badira.

Lehen aipatutako aldaketak derrigorrezkoak izango dira kontratistarentzat.

Aipatu Legearen 234.2 artikuluan xedatutakoaren arabera, kontratua aldatzerakoan obra-unitate berriak sartu behar badira kontratuan, unitate horien prezioak kontratazio-organoak zehaztuko ditu. Kontratatik ez baditu prezio horiek onartzen, unitate berri horiek beste enpresa batekin prezio beretan kontratatzeko edo zuzenean burutzeko eskubidea dauka kontratazio-organoak.

26.- Udalen eskubideak.

Urretxuko Udalari dagokio kontratu administratiboa interpretatzeko eskubidea, kontratuaren betearazpenak sor ditzakeen zalantzak argitzea, interes publikoa dela bide kontratua aldatzea, amaitutzat ematea eta amaitze horren eraginak zehaztea, betiere, Arlo Publikoko Kontratuei buruzko Legearen Testu Laburtuaren eta berorren Araudi Orokorrean ezarritako eskakizun eta ondorioetara loturik.

Helburu horretarako hartutako erabakiek administrazio-bidea agortuko dute, eta berehala bete beharrekoak izango dira

señalan:

Modificaciones para adaptaciones funcionales o normativas.

No obstante, el contrato también podrá modificarse cuando concurren las circunstancias previstas expresamente en el art. 107 del TRLCSP y siempre que con ello no se alteren las condiciones esenciales de la licitación y adjudicación.

Las posibles modificaciones referidas anteriormente serán obligatorias para el contratista.

De acuerdo con lo dispuesto en el art. 234.2 de la referida Ley, cuando las modificaciones en el contrato supongan la introducción de nuevas unidades de obra no comprendidas en el mismo, los precios de dichas modificaciones serán los fijados por la Administración y en caso de que el contratista no los acepte, el órgano de contratación podrá contratarlas con otro empresario en los mismos precios que hubiese fijado o ejecutarlas directamente.

26.- Prerrogativas de los Ayuntamientos

Corresponden al Ayuntamiento de Urretxu las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, , así como en el Reglamento General de la misma

Los acuerdos dictados al efecto pondrán fin a la vía administrativa y serán inmediatamente ejecutivos



27. Esleipendunari kalte-ordaina ematea ezinbesteko kasuetan.

Esleipendunak eskubidea izango du ezinbesteko kasuetan gertatutako kalteen ordaina jasotzeko, beti ere zuhurtziagabe jokatu ez badu.

28.- Kontratua deuseztatzea.

Kontratua deuseztatu ahal izango da SPKL Testu Bateratuaren 223 eta 237 artikuluetan aurreikusitako arrazoiren bat tarteko denean.

27. Prestazioaren harrera eta berme-epea

Kontratuaren xede den prestazioa amaitu eta gehenez ere hilabeteko epean prestazio-harreraren egintza formala eta positiboa egingo da, dagokion adostasun akta sinatuz.

Era berean, harrera formala egiten den egunetik, sei hilabeteko berme-epea ezartzen da.

Epe horretan zehar, kontratista izango da erantzule egindako lanetan ager litezkeen hutsune edo akatsen aurrean.

28.- Azpikontratazioa.

Azpikontratazioa Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuak xedatzen duenaren arabera egingo da (227,228 eta 228 bis).

Kontratastak azpikontratazioetan ez baditu

27. Indemnización al contratista por fuerza mayor.-

El contratista tendrá derecho a que se le indemnice los daños que se le hubiera producido en casos de fuerza mayor, no mediando actuación imprudente del mismo.

28 - Resolución del contrato.

El contrato podrá extinguirse por alguna de las causas de resolución anunciadas de los arts. 223 y 237 del Texto Refundido de la LCSP

27 Recepción de la prestación y plazo de garantía.

En el plazo máximo de un mes desde la finalización de la prestación objeto del contrato se producirá el acto formal y positivo de recepción de la misma, mediante la suscripción de la correspondiente acta de conformidad.

Asimismo se establece un plazo de garantía de seis meses desde la fecha de recepción formal.

Durante este periodo el contratista será responsable por los defectos o vicios que puedan manifestarse en los trabajos realizados.

28.- Subcontratación.

La subcontratación se registrará por lo dispuesto en el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (art. 227, 228 y 228 bis)

Cuando el contratista incumpla las condiciones para la subcontratación establecidas en el artículo 227.2 del Texto



Urretxuko udala

betetzen Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 227.2 artikuluan jasotzen diren baldintzak, edo azpikontrataziorako gehiengo muga, aipatu Legearen 227.3 artikuluan jasotzen den zigorra ezarriko zaio, honako jarraituz:

- Zigorren kopurua honakoetatik deskontatuko da: kontratistari ordaindu behar zaizkion kopuruetatik, edo bermetik. Hau guztia Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 212.8 artikulua araberaz.

- Zigorren kopurua, orohar, azpikontratuaren kopuruaren %5 izango da. Beti ere, kontratatze-organok ez badu ikusten huts-egitea larria edo oso larria dela, Lehenengo kasuan zigorra %10 izan daiteke, bigarren kasuan, berriz, %50. Huts-egiteak errepikatzen badira, larritasuna baloratzeko kontuan hartu daiteke.

Edozein kasutan, kontratistek, azpikontratistek hitzartutako prezioa ordaindu beharko dizkiote, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 228 artikuluan xerdatutako epe eta baldintzak jarraituz. Urretxuko Udalak, berriz, ordainketa hauek egin diren egiaztatzea izango du, beti ere, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 228 bis artikulua araberaz.

29.- Datu pertsonalen babesa.-

Kontratazio honen bitartez datu pertsonalak eskuratzen badira, kontratatzaileak SPKL Testu Bateratuaren Hogeita Seigarren Xedapen Gehigarrian adierazitakoak bete beharko ditu, Datuen Babeserako abenduaren 13ko 15/1999

Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público o el límite máximo especial establecido para la subcontratación, se impondrá la penalidad regulada en el artículo 227.3, con sujeción a lo siguiente:

- Se hará efectiva mediante deducción de las cantidades que, en concepto de pago total o parcial, deban abonarse al contratista, o sobre la garantía, conforme al artículo 212.8 del Texto Refundido de la LCSP.

- Como regla general, su cuantía será un 5% del importe del subcontrato, salvo que, motivadamente, el órgano de contratación estime que el incumplimiento es grave o muy grave, en cuyo caso podrá alcanzar hasta un 10% o hasta el máximo legal del 50%, respectivamente. La reiteración en el incumplimiento podrá tenerse en cuenta para valorar la gravedad.

En todo caso, los contratistas deberán abonar a los subcontratistas el precio pactado por las prestaciones cuya realización les hayan encomendado en los plazos y condiciones establecidos en el artículo 228 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, y el Ayuntamiento de Urretxu podrá proceder a comprobar el estricto cumplimiento de estos pagos, todo ello de acuerdo al artículo 228.bis del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

29.- Protección de datos de carácter personal.-

En el caso de que la presente contratación implique el acceso a datos de carácter personal, el contratista deberá cumplir las obligaciones derivadas de la Disposición Adicional Vigésima Sexta del TRLCSP, en relación con la Ley Orgánica



Urretxu

Lege Organikoan eta hori garatzen duten arauetan xedatutakoak biltzen baitira bertan.

30.- Jurisdikzio aginpideduna.

Kontratuaren interpretazio, aldaketa, erabaki eta ondorioei buruz sortutako zalantzazko arazoak Kontratazio Organoek erabakiko dituzte; horien erabakiek administrazio-bidea agortuko dute, eta aipatutako jurisdikzioaren Legearen arabera, Administrazioarekiko Auzibideari emango diote hasiera.

Nolanahi ere, zalantzako arazoak arbitrajearen esku uztea erabaki dezakete alderdi biek, beti ere indarrean dagoen legediaren arabera

EGINBIDEA: Plegu hau Alkatetzak 2016ko martxoaren 8an emandako Ebazpenez onartu zen.

15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, y su normativa de desarrollo.

30.- Jurisdicción competente.

Las cuestiones litigiosas surgidas sobre interpretación, modificación, resolución y efectos de los contratos serán resueltas por los Órganos de Contratación, cuyas resoluciones agotarán la vía administrativa y abrirán la vía Contencioso-Administrativa, a tenor de la Ley de dicha jurisdicción.

No obstante las partes pueden acordar el sometimiento de sus litigios al arbitraje conforme lo establecido en la legislación vigente.

DILIGENCIA: Para hacer constar que el presente Pliego ha sido aprobado por Resolución de Alcaldía de 8 de marzo de 2016..

Urretxun, 2016ko martxoaren 8an
Idazkariak